

برنامه‌های رایانه‌ای و بازی‌ها و اپلیکیشن‌های تلفن همراه در سطح جهانی نیازمند آشنایی با زبان انگلیسی هستند. این یعنی به هر زبان مادری که صحبت کنید مجبورید انگلیسی را زبان دوم بدانید، اما باید گفت بسیاری از کارشناسان معتقدند هر چقدر هم بر زبان دیگری به‌جز زبان مادری مسلط شویم نمی‌توانیم به تسلط کامل در آن زبان برسیم. به‌این‌ترتیب اگر فناوری بتواند راهکاری عملی و کاربردی را برای رفع نیاز به زبان انگلیسی فراهم کند احتمالاً مردم جهان ترجیح می‌دهند به زبان مادری خود سخن بگویند تا انگلیسی!

## **زبان انگلیسی؛ جهانی متفاوت با اصل**

این‌که افراد در کشورهای مختلف به جز زبان مادری خود به انگلیسی نیز صحبت می‌کنند و می‌نویسند، موجب شده اسناد و اطلاعاتی در جهان تولید شود که احتمالاً با میزان تسلط کمتری به زبان انگلیسی ایجاد شده‌اند.

از آنجا که فناوری‌های نوین به‌سرعت در حال پیشرفت هستند و در دسترس بسیاری از افراد در جهان قرار می‌گیرند، پس افراد بیشتری نسبت به قبل مجبور هستند به زبان انگلیسی صحبت کنند.

این مساله با افزایش قدرت شبکه‌های اجتماعی و بیشتر شدن ارتباطات از طریق فناوری اطلاعات موجب شده تا زبان انگلیسی که امروز به‌طور عمومی صحبت می‌شود فاصله زیادی با انگلیسی به‌عنوان زبان مادری داشته باشد. در واقع زبان انگلیسی به‌مرور در حال ساده‌تر شدن است و این به آن معنی است که اگر انگلیسی را یک زبان بین‌المللی بدانیم، زبانی است جدید نه همان زبان انگلیسی اصلی. در سطح قواعد و قوانین انگلیسی عوض شده است.

بسیاری اعتقاد دارند زبانی جدید در حال شکل‌گیری است که بسیاری از کلمات آن حاصل استفاده از فناوری است و این کلمات دیگر ریشه انگلیسی ندارند و ریشه آنها به اتفاقاتی بر می‌گردد که در فضای مجازی و توسط همه مردم جهان در حال رخ دادن است.

## **قوانین جهانی، حامی زبان مادری**

حفظ زبان‌های مادری که ارزش و فرهنگ جوامع و گذشته آنها را به همراه دارند برای بسیاری از کارشناسان حائز اهمیت است. از این رو در سال‌های اخیر برای توسعه نرم‌افزارها رویکرد جهانی‌سازی در نظر گرفته شده است. این رویکرد موجب می‌شود توسعه‌دهندگان نرم‌افزار توجه ویژه‌ای به زبان‌های بومی داشته باشند و قابلیت‌هایی را در نرم‌افزارها قرار دهند که هر فرد بتواند به‌راحتی با ترجمه یکسری جملات، زبان بومی خود را به نرم‌افزار اضافه کند. این مساله در معماری نرم‌افزار به‌عنوان یک رویکرد حائز اهمیت است.

در حال حاضر دو مفهوم جهانی‌سازی (Globalization) و بین‌المللی‌سازی (Internationalization) مسائل با اهمیتی است که روی استفاده راحت همه مردم در سراسر جهان از نرم‌افزارها تأکید دارد. توجه به این مسائل نشان از اهمیت بالای حفظ فرهنگ و زبان هر قومیت و کشوری در جهان دارد.



فناوری چه تأثیری روی زبان‌ها خواهد گذاشت؟

# **پایان سلطه زبان انگلیسی**

محسن سمسارپور

زبان‌ها مجموعه‌ای از قوانین و کلمات هستند که بین عده‌ای از مردم به‌صورت قراردادی استفاده می‌شوند. امروز در جهان حدود ۱۵۰۰ زبان زنده وجود دارد و افراد مختلف این پهنه بزرگ با استفاده از آن با یکدیگر در ارتباطند. از بین همه زبان‌های جهان، زبان انگلیسی جزو مطرح‌ترین زبان‌ها در دنیاست، اما دلیل این همه رواج زبان انگلیسی چیست؟ شاید جالب باشد بدانید ۱/۵ میلیارد نفر از جمعیت جهان در حال حاضر به این زبان سخن می‌گویند، اما کارشناسان معتقدند به‌زودی ضریب نفوذ زبان انگلیسی کاهش پیدا خواهد کرد و زبان فناوری موجب خواهد شد زبان‌های دیگر به رونق سابق خود برگردند.

## **انگلیسی، پرکاربردترین زبان دنیا**

با نگاهی ساده، به آمارهای جهانی بی‌شک زبان انگلیسی پرکاربردترین زبان دنیاست. البته زبان چینی پس از انگلیسی و با فاصله کمی قرار دارد.

نزدیک به نیمی از مردم جهان به این دو زبان صحبت می‌کنند. حدود ۱/۵ میلیارد نفر انگلیسی و حدود ۱/۳ میلیارد نفر چینی صحبت می‌کنند، اما شاید خاستگاه هر یک از این زبان‌ها موجب این میزان نفوذ شده است. بریتانیا بزرگ‌ترین امپراتوری بوده که بسیاری از کشورهای جهان را زیر سلطه خود داشته است.

کشورهایی که زیر سلطه این امپراتوری بوده‌اند همگی به زبان انگلیسی صحبت می‌کنند. این زبان در انگلستان، استرالیا، کانادا

و آمریکا به‌عنوان زبان مادری شناخته می‌شود و در کشورهایی مانند هند نیز هنوز استفاده می‌شود. از طرف دیگر چین با داشتن جمعیت بسیار زیاد توانسته مقام دوم زبان مورد استفاده در جهان را کسب کند.

## **زبان فناوری، زبان آینده**

گرچه زبان انگلیسی به وسیله فناوری‌های نوین در جهان پخش شده و مورد استفاده قرار گرفته است، اما بسیاری از کارشناسان معتقدند فناوری می‌تواند در آینده‌ای نزدیک میزان نفوذ زبان انگلیسی را کاهش دهد.

فناوری به حدی در حال پیشرفت است که به نظر می‌رسد به‌زودی دستگاهی را بتوان ساخت که صحبت افراد را به هر زبان زنده دنیا ترجمه کند. به‌این‌ترتیب دیگر نیازی به

یادگیری زبان دیگری به‌جز زبان مادری نیست. در قرن‌های اخیر و به‌خصوص پس از جنگ جهانی، آمریکا توانست نفوذ بیشتری در فناوری داشته باشد و کشورهای انگلیسی‌زبان فعالیت‌های خود در حوزه فناوری را گسترش دادند، همین باعث شد نفوذ زبان انگلیسی به‌عنوان یک زبان بین‌المللی بیش از پیش شود.

البته این موضوع فقط به عصر اطلاعات بر نمی‌گردد و موضوعات دیگری مانند علوم پزشکی، سینما و موسیقی نیز در عصر صنعت و قبل‌تر از عصر اطلاعات به زبان انگلیسی در جهان مطرح بوده‌اند.

امروز برای ارتباط برقرار کردن با مجامع علمی، نگارش یک پژوهش علمی، برگزاری یک نشست در سطح جهانی و نوشتن



فرهین



اگر مطالب این صفحه را می‌پسندید، عدد ۶۹۹۳ را به شماره ۳۰۰۱۱۲۲۶ پیامک کنید